



འོ་འགྲན་དང་ཉོ་སྤྱོད་དབང་འཛིན།

བཟོ་གྲུ་ཚོང་ལས་དང་ལཱ་གཡོག་ལྷན་ཁག།

Competition and Consumer Affairs Authority

Ministry of Industry, Commerce & Employment

Advocacy Booklet for Consumers

ང་བཅས་ཚུ་གིས་དེ་བ་ཚུང་འདི་ལས་ག་ཅི་ལྟ་བུ་ཚུགས་? What can we learn from this booklet?

?



༡༽ དོ་འགུན་ནང་ཉེ་སྤྱོད་དབང་འཛིན་གི་སྐོར།
About Competition and Consumer
Affairs Authority

ལ༽ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་
དང་སྤྱི་གསལ་ཞིག་གི་སྐོར། CPAB 2012 &
CPRR 2015/2022

ག༽ ཉེ་སྤྱོད་པའི་ཐོབ་དབང་དང་འགན་ཁུར།
Consumer Rights & Responsibilities

ང༽ དང་བདེན་མེད་པའི་ཚོང་གི་ལག་ལེན། Unfair
Trade Practices

ཅ༽ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་གི་ཚོང་འབྲེལ།
E-Commerce

ཆ༽ བྱང་གིས་གོང་ཚད་ཚད་འཛིན་འབད་ནི་ཡོད་ག་?
Does government regulate prices?

ཇ༽ ཚོང་ཆས་གོང་ཚད་ཀྱི་འཕྲུལ་གསལ། Market
Price Information System

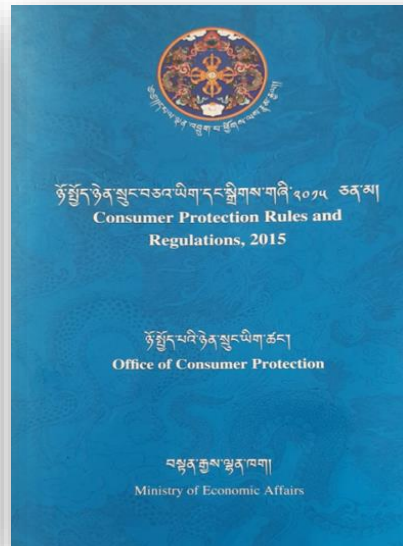
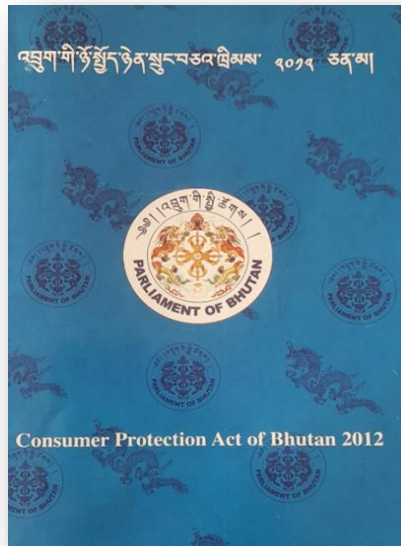
ཉ༽ དང་བདེན་མེད་པའི་ཚོང་ལཱ་ཉེན་བཤད་བཀོད་
ཐང། Lodging of complaints against
unfair business practice

ཀ། རྡོ་འབྲུག་ནང་ཉེ་སྤྱོད་དབང་འཛིན་གི་སྐོར། About Competition and Consumer Affairs Authority



- རྡོ་འབྲུག་ནང་ཉེ་སྤྱོད་དབང་འཛིན་འདི་ གནམ་ལོ་ ༢༠༡༤ ལུ་གཞི་བཙུགས་འབད་ཅུག། Competition and Consumer Affairs Authority (CCAA) was established in 2014.
- དབང་འཛིན་འདི་བཟོ་གྲུ་ཚོང་ལས་དང་ལཱ་གཡོག་ལྷན་ཁག་གི་འོག་ལུ་ཨིན། The Authority is under the Ministry of Industry, Commerce and Employment (MoICE).
- ཡིག་ཚང་ལྷེ་བ་འདི་ཐིམ་ཕུག་ལུ་ཨིན། Headquartered in Thimphu
- དབང་འཛིན་འདི་ཉེ་སྤྱོད་པ་ཉེན་སྲུང་འབད་ནི་དང་ དྲང་བདེན་མེད་པའི་ཚོང་ལཱ་དང་རྡོ་འབྲུག་མེད་པའི་ཚོང་ལཱ་ཚུ་སྤོན་འགོག་འབད་ཐོག་ལས་ ཚོང་ལམ་ནང་རྡོ་འབྲུག་ཡར་སྐྱེད་བཏང་ནི་གི་དོན་ལུ་གཞི་བཙུགས་འབད་ཅུག། The Authority was established to protect consumers and promote fair competition by preventing unfair, deceptive, and anticompetitive business practices

ལ། ཉུང་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་ཞིག་གི་དོན་སྤྱོད། Introduction to Consumer Protection Act of Bhutan 2012 & Consumer Protection Rule & Regulations 2015



བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གནས་ལོ་ ༢༠༡༢ ལུ་ཆ་འཛོག་མཛོད་གནང་ཅུག། བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་འདི་ ཉུང་ཉེན་པ་ཚུ་
The act was enacted in 2012 and the main objectives is to protect consumers;



ཀ། ཉེན་ལ་ཅན་དང་གཞོན་པ་ཅན་གྱི་ཅད་དོས་ལས་ཉེན་
སྲུང་འབད་ནི། From hazardous goods



ག། ཉུང་ཉེན་པ་ཚུ་གྱོད་ཚུ་ ཅུས་ཚོད་ཁར་ ཟད་འགོ་ཉུང་
སྲུང་འབད་སྒྲོང་ཐབས་ལུ་ལྷན་ཐབས་འབད་ནི། Facilitate
quicker grievance redressal



ལ། གཡོ་སྒྱུ་ཅན་དང་བདེན་མེད་པའི་ཚོང་ལཱ་ལས་ཉེན་
སྲུང་འབད་ནི། From unscrupulous exploitation
and unfair trade practices



ང། ཉུང་ཉེན་པ་ཚུ་སྲུང་ བར་དོན་སྤེལ་ནི་ དང་ ཉུང་ཉེན་པ་ཚུ་ལུ་
ཁོ་རའི་ཐོབ་དབང་གི་ཤེས་ཡོན་བྱིན་ནི། Disseminate
information & educate consumer rights

བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་འཕུག་ཐངས། Application of the Consumer Protection Act of Bhutan

བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་འཕུག་ཐངས་འདི་ཡང། The act Applies to:

- ✓ ཚོང་ལས་སྒྲེ་ཚན་དང་ ཉོ་སྤྲོད་པ་གྱི་བར་ན་འབད་མི་
སྤྲོད་ལེན་ཚུ་ལྟ། Transactions between a
business entity and a Consumer



- ✓ འབུག་ནང་ཁོད་ལུ་ཅ་དངོས་དང་ ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་ སྤྲོད་ལེན་འབད་ནི་
ཡང་ན་ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་ནི་ བྱིན་ནི་ བཅོང་ནི་ བཟུམ་སྒྲེལ་འབད་
ནི། Offering, selling and marketing of goods
and services within Bhutan

- ✓ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་མེན་རུང། online
or offline



ཉོ་སྤྲོད་པ་འདི་ངས་ཚེག། Definition of Consumer



ཉོ་སྤྲོད་པ་ ཟེར་མི་འདི་ རང་བཞིན་གྱི་མི་ངོ་གིས་ བཅོང་ནི་འདོན་ལུ་མིན་པར་
རང་དོན་ བཟུམ་ཚང་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ ཁྱིམ་ནང་གི་དོན་ལུ་ ཅ་དངོས་དང་
ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་ ཉོ་མི་ལུ་གོ་མ་ཨིན། Consumer means a natural
person, who buys goods and services for personal,
family or household use with no intention of resale.

གཤམ་ཚུལ་ལོ་ཐོབ་དབང་དང་འགན་ཁུར། Consumer Rights & Responsibilities

ཉོ་ཚོད་ལོ་ཐོབ་དབང། Consumer Rights



Right to Safety

ཅད་ངོས་དང་ ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ སྤྱད་པ་ད་ རང་སྲིད་ཆེ་སྤྱོད་དང་ འཕྲོད་བསྐྱེན་ ཉེན་སྲུང་ཚུ་གི་ སྲུང་སྦྱོབ།
Protection of their lives, health and safety in the consumption of goods and services.



Right to Information

ཅད་ངོས་དང་ ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་གི་ ཁོང་ཚད་དང་ བྱད་རྣམ་ སྤྱུ་ཚད་ དེ་ལས་ཅད་ངོས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ སྤྱད་ པའི་སྐབས་ལུ་ འབྲུང་སྤྱིད་པའི་ཉེན་ཁ་མ་ཚད་ ཅད་ངོས་དང་ ཞབས་ཏྲིག་སྐོར་གྱི་ བཟད་དོན་ཚུ་ དེས་བདེན་དང་ ལངས་ ཁ་གསལ་ ཏུ་སྤྱོད་པའི་འཕྲོད་དགོས། True, sufficient, clear and timely information on goods and services offered, as well as on prices, characteristics, quality and risks that may be encountered in the consumption of goods and services.



Right to Choice

གཏེ་འོས་འབབ་ཡོད་མར་ འཕྲོད་སྤྱོད་དང་འཕྲུལ་རིག་ ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་དམ་ཁ་ཡོད་པ་སྟེ་ ཁོང་ཚད་དོ་འགྲན་ཐོག་ ལུ་ དེས་གཏན་འཕྲོད་དགོས། Be assured, wherever possible, access to a variety of products, technologies and services at competitive prices



ཚོང་ལས་ཁང་ཚུ་གིས་ ཕྱགས་སྤྲོད་མེད་པ་ འབྲེལ་ཕྱི་བརྩི་མཐོང་འབད་དགོཔ་དང་ དེ་གི་གྲངས་སྤྱི་ འགན་ འཛིན་དང་ ཚོང་བསྐྱར་གི་ བྲང་བདེན་ གནས་ཚུགས་ཡང་ཚུད་པ་ཨིན། Fair, non-discriminatory and equitable treatment by businesses which will include fair terms of contract and sale.



བྲང་བདེན་མེན་པའི་ཚོང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་དང་ ཉེ་སྤྱོད་པ་ཚུ་ལུ་ གཡོ་རྒྱུ་ཅན་གི་ལོག་སྤྱོད་འབད་མི་ཚུ་ ལེགས་ བཅོས་འབད་དགོཔ། Get redress against unfair trade practices and unscrupulous exploitation of consumers.



འབྲེལ་ཕྱགས་གཉིས་གི་ མི་རབས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ མི་ཚེའི་སྤྱིས་ཚད་ ཡར་བྱ་གཏང་ཚུགས་པའི་ གནས་སྤངས་ ཐོབ་དགོཔ། A physical environment that will enhance the quality of life for present and future generations.



བརྩི་མཐོང་འོས་མི་དང་ ཁས་ལེན་འབད་ཚུགས་པའི་ གཞི་རྒྱུ་ཅ་དངོས་དང་ ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་ཐོབ་དགོཔ། Basic goods and services, which guarantee dignified living.

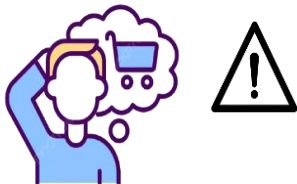


ཉེ་སྤྱོད་པའི་ཤེས་ཡོན་ དེས་བདེན་དང་ལངས་ ཁ་གསལ་ ཏུས་ཐོག་ལུ་འཐོབ་དགོཔ། Timely consumer education

ཉོ་སྟོན་པའི་འགན་ཁུར། Consumer Responsibilities



རང་གིས་རང་ཤེས་མཐོང་ཅན་སྟེ་སྟོན་ནི། Keep oneself informed



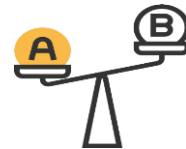
ཉོ་སྟབ་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་བརྟེན་ནི། Exercise due care while purchasing



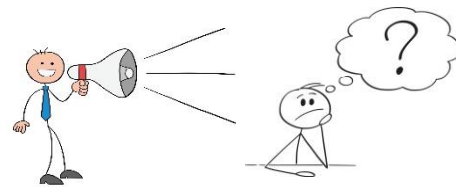
འབྲོར་རྒྱལ་ས་ ཡང་ན་ ཕྱིས་བཟོད་སྟོན་ལེན་གྱི་ཐོ་ཡིག་ལེན་ནི་དང་འཕྲོན་སྟེ་གྱི་ ལག་དེབ་རྒྱུན་སྟོང་གན་ལེན་ཡིག་ཆ་ཚུ་བདག་འཛིན་འབད་ནི། Ask for receipt and keep receipt, product manuals, maintenance/warranty documents



རང་གི་སྟོན་ཐང་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ མི་སྡེ་དང་མཐའ་སྐྱོར་གནས་སྤངས་མ་ ཉམས་ནི་ལས་སྟུང་སྟོབ་འབད་ནི། Prevent social and ecological damage due to one's consumption pattern



གོང་ཚད་དང་ སྤྱོད་ཚད་ གནས་ཚད་ བྱང་ནུམ་ཚུ་ རོ་འགྲན་འབད་ནི། Compare Price, quality, standards, features with competing products or services



རྒྱུ་ཐོས་ཅན་གྱི་ཐོབ་བཟོད་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཏང་སྟོང་མར་གྲོས་ཐག་ཚད་ནི་ལས་སྤང་དགོ། Avoid making impulsive decisions based on extravagant claims/exaggerated representation



ཁས་ལེན་མ་འབད་བའི་སྟོན་མ་ འགན་འཛིན་དང་ཚོང་བསྐྱར་གྱི་ གནས་ཚུག་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་ཏང་དགོ། Understand the terms of contract and sale before the undertaking

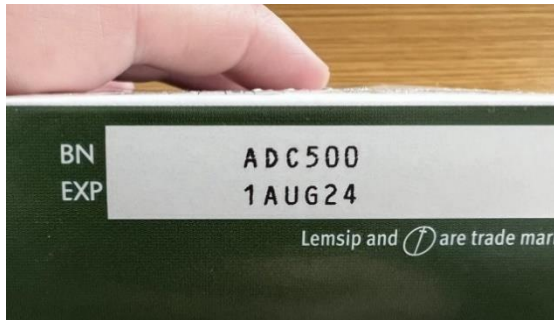


དུས་ཚོད་རྒྱུ་ཐོས་པའི་ཆེས་གངས་བཟུ་ནི། Check product expiry dates

དུས་ཚད་ཇོག་པ་པའི་ཆེས་གངས་ལྟ་བུ་ཐངས་། Different ways of reading expiry

Batch Number and Expiry Date:

"Batch No: ADC500, Exp: 1AU24".



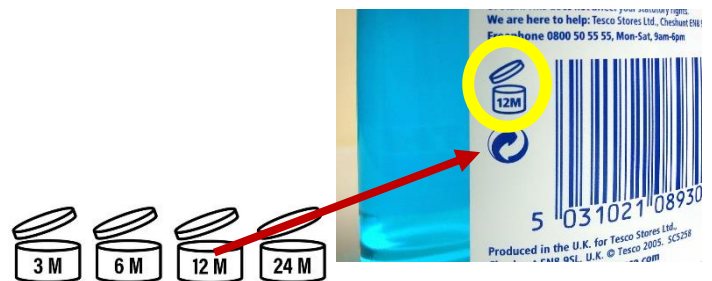
"Use By" Date: means the product should be used before the end of the date



Manufacturing Date (MFD) and Shelf Life: "MFD: 01/2023, Best before 12 months from manufacturing".



Period After Opening (PAO): This symbol looks like an open jar with a number inside. It indicates how many months the product is good for use after opening.



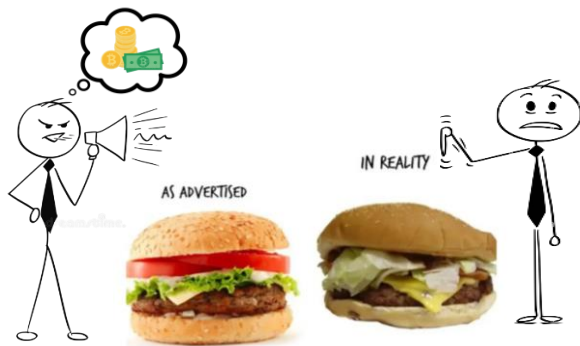
ང་། རྒྱུ་ཚུ་མེད་པའི་ཆོད་གི་ལག་ལེན། Unfair Trade Practices



ཀྱན་སྤྱོད་ནམ་ཞག་དང་མ་འབྲེལ་བའི་ཆོད་དང་ རྒྱུ་ཚུ་མེད་པའི་ཆོད་ ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་ཚུ་ལུ་གཞོན་པའི་ ཁྱད་རིག་གི་བརྩོན་ལཱ་མ་ཅན་ མེད་པའི་ཆོད་དང་ ཉེ་སྤྱོད་པའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤྱོད་ལམ་ལུ་ འཛབས་ཆེན་གྱི་གཞོན་སྤྱོད་བྱུང་མི་དང་ ཡང་ཅིན་ འཛབས་ཆེན་གྱི་གཞོན་ སྤྱོད་འབྱུང་ནི་གི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་ ཆོད་གི་ལག་ལེན་ཚུ་ རྒྱུ་ཚུ་མེད་པའི་ཆོད་གི་ལག་ལེན་གངས་སུ་རྟུག་པ་ཡིན། Means any trade practices that are unethical, unfair, and professionally not diligent that exploits consumers and materially distorts the economic interest and health safety of a consumer.

ཏོག་ཏུ་མེད་པའི་ཚད་གི་ལག་ལེན་གྱི་དཔེ། Examples of Unfair Trade Practices:

- ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་ཚུ་ མགྱེས་པ་བརྒྱུ་ཞི་དང་ མེམས་ལུ་ནི་གི་ དོན་ལས་ ཚོང་བསྐྱུགས་དང་གསལ་བསྐྱུགས་ཚུ་ གོ་བ་བན་ ལོག་དང་ཕྱི་འགྱུར་སྤྱོད་འབད་ནི། False and misleading advertisement and marketing to deceive and lure the consumers.



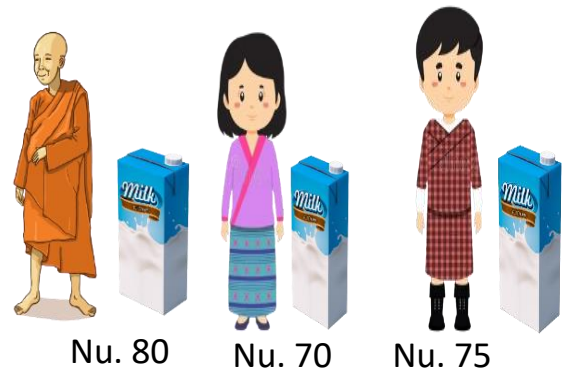
- ཚོང་སྤྱོད་ཚུ་གིས་ གཞི་འགྱུར་གྱི་ཁེ་སྤོང་ཐོབ་ཐབས་ལུ་ མཉམ་ མཐུན་སྤྱོད་ གོང་ཚད་ཚུ་ ཚད་འཛིན་འབད་ནི་དང་ མཉམ་མཐུན་ སྤྱོད་ ཁྱོས་དན་བརྒྱུ་ནི། Price rigging and collusion by business entities for collusive gains.



- ཟས་སྦྱོར་སྤྱོད་བསྐྱུགས་ནི། Adulteration of food products.



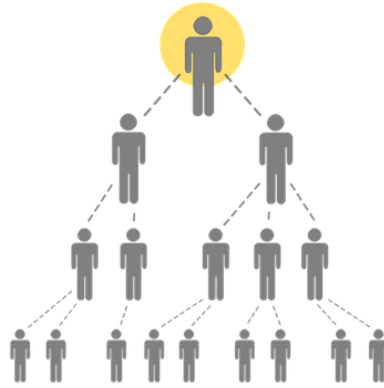
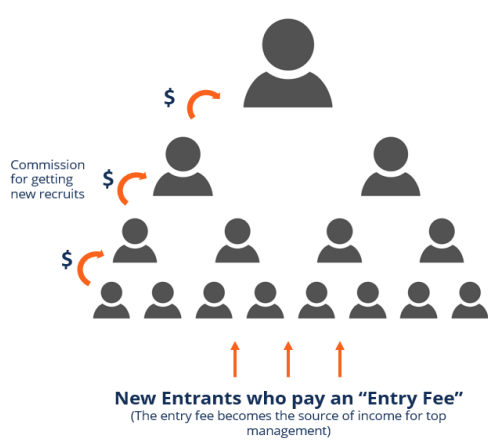
- བཟོ་བསྐྱུན་འབད་མི་དང་ བཟུམ་སྤྱོད་འབད་མི་ དེ་ལས་ ཞབས་ ཏྲུག་བྱིན་མི་ཚུ་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་སོ་སོ་ལུ་ གོང་ཚད་སོ་སོ་སྤྱོད་ བཏོད་ནི། Manufacturer, Supplier and Service provider charging different prices to different consumers.



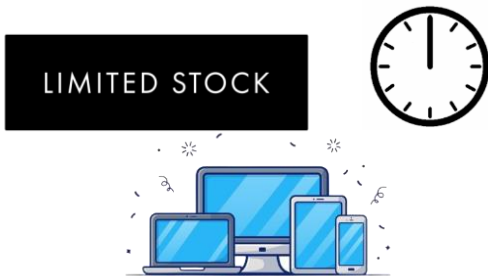
- འཕྲོན་སྤྱོད་ཅིག་བཅོང་ཚར་བའི་ཤུལ་ལས་ འདི་དང་འབྲེལ་བའི་ ཉམས་བཅོས་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་མེད་དེ་འབད་རུང་ འདི་ཚུ་ ཡོད་ཟེར་ མ་བདེན་པའི་ ཡིད་ཆེས་སྤྱོད་བརྒྱུ་ནི། Creating a false impression that after-sales service in relation to a product is available in Bhutan when it is not the case.



- ཅ་དངོས་ཚུ་ འཐུས་མི་ཅིག་ལས་བརྒྱད་དེ་ ཅིག་འཛོལ་ཏེ་ རིམ་བཟེགས་སྟེ་ འཐུས་མི་གི་ཁྱད་སྤངས་ཁ་ཡར་སང་འབད་དེ་ འཐུས་མི་འཛོལ་ ཡོད་མི་གི་ཁྱད་སྤངས་ཁ་དང་འཁྲིལ་ འཐུས་འདི་ཚུ་ཕྱིན་ཏེ་ ཚོང་འབྲུར་འཐབ་ནི། Selling goods through pyramid schemes that involve recruitment of downline members, through members' coercion, to receive rewards or incentives which increase with increase in downline members.



- ཅ་དངོས་ཚུ་ ཚད་ཅིག་ལས་འགལ་མེད་ཟེར་བ་དང་ ཅ་དངོས་འདི་ ཏུས་ཡུན་ཚད་འཛིན་ཅིག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་ཐོབ་ཚུགས་ ཟེར་བའི་ རྒྱན་ཞུགས་ཀྱི་ཐོབ་བརྗོད་བཀོད་ནི། Falsely claiming that goods are limited and will only be available for a very limited time.



- ཐོན་སྐྱེད་ཚུ་ མངམ་སྟེ་བཙོང་ཚུགས་ནི་གི་དོན་ལས་ ཁོང་ཚད་ མར་ཕབ་རྒྱས་མ་སྟེ་བཀོད་ནི། False discounts to increase sales.



- ཅ་དངོས་ཉོ་མི་ལུ་ རིན་སྒྲོད་ཞིན་མ་ལས་ དདུལ་ཕྱེ་མ་ལོག་ནི་ གི་ཚབ་ལུ་ ཅ་དངོས་ཚུ་ཕྱིན་ནི། Offering goods in lieu of change



- འཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ ཁོང་ཚད་མར་ཕབ་ རྒྱས་མ་འདི་ཡང་ ཅ་དངོས་ གཅིག་ཉོ་བ་ཅིན་གཅིག་རིན་མེད་སྟོང་པ་སྟེ་ཐོབ་ཟེར་བའི་ ལས་ རིམ་ཚུ་བཟུམ། False product offers such as "Buy one get one free" schemes



- ཞབས་ཏྲིག་ཅིག་ཕྱིན་ནི་གི་དོན་ལས་ རོམ་ལུ་ ཅུས་ལུན་ཚད་མངས་ སྤེལ་གཏོང་བའད་རུང་ ཅུས་ལུན་གྱི་ཅིག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་ ཞབས་ཏྲིག་འདི་ཕྱིན་ཚུགས་ཟེར་བའི་ ཐོབ་བརྗོད་བཞག་ནི།
Claiming that a service is provided within short time when it actually takes longer.



- ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་ཚུ་ ལོག་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ སྤྱིད་ཚད་ དང་འཇལ་ཚད་ཚུ་ གཡོ་སྤྱོད་གི་ཐོག་ལས་ བསྐྱར་བཟོ་འབད་ བྱི། Manipulating the weights and measures to exploit the consumers



- ཚོང་སྤྱོད་ཚུ་གིས་ ཚོང་ལམ་ནང་ལུ་ ཅ་དངོས་ཚུ་ རྒྱུ་མ་སྤྱོད་ ཉུང་སྤྱོད་ཅིག་ལས་འགལ་མེད་པ་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལས་ གནས་སྐབས་ཅིག་ བཀག་ བརྒྱབ་བཞག་ནི། Hoarding of the goods by business entities to create artificial scarcity in the market and manipulate the price.



ཅ་ཉེ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་གི་ཚོང་འབྲེལ། "E-Commerce"

ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་གི་ཚོང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་ཟེར་མི་འདི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་རིགས་ཚུ་ ཡོངས་འབྲེལ་དང་ འགྲུལ་འཕྲིན་ ཡང་ཅིན་ གཞན་མི་ བན་དོན་བརྒྱུན་ལམ་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ ཉེ་བཟོལ་འབྲེལ་མི་ཅིག་ལུ་སྤྲོད་ཅི། *"E-Commerce"* refers to transactions of goods or services through the internet, mobile devices or other information networks.



ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ཚང་འབྲེལ་ནང་ལུ་ བྱང་བདེན་མེན་པའི་ཚོང་གི་ལག་ལེན། Unfair trade practices in E-commerce

- མགྲ་བསྐྱོར་རྒྱབ་པའི་བྱབ་བསྒྲགས་དང་ མ་བདེན་པའི་བྱབ་བསྒྲགས། Misleading and false advertisement



- ཅ་ལ་ཕྱི་འགྱུར་དང་སྐྱོན་ཕོག་ཕོག་པ་ དེ་ལས་ སྤྲུལ་ཚད་དང་མ་ལྡན་མི་ཚུ་བཟུམ་སྤེལ་འབད་ནི། Supply of wrong, defective and substandard products.



- ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་བྱིན་ནིའི་བསམ་པ་མེད་པར་ རིན་དངུལ་ལེན་ནི། Accepting payment without intending to supply goods or services.



- ཅ་ལ་ལོག་ལེན་ནི་དང་ ཚབ་མ་སྤྱོད་ནི་ དེ་ལས་ རིན་དངུལ་ལོག་སྤྱོད་ནི་ཚུ་ ངོས་ལེན་མ་འབད་བར་བཞག་ནི། Refusing product return and replacement and refund



- ཤོབ་སྤྱོད་གོང་ཚད་མར་ཕབ་འབད་ནི་དང་ གཡོ་སྒྱུར་གྱི་ཐོག་ལས་གོང་ཚད་བཟོ་བཅོས་འབད་ནི། False discounts and price manipulation.

ཆ) ལྷན་གྲོལ་གྱི་ཚད་ཚད་འཛིན་འབད་ནི་ཡོད་ཀ་? Does government regulate prices?

འོག་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ ཅད་དོས་ཚུ་ལུ་མ་གཏོགས་ ཚད་འཛིན་འབད་ནི་མེད། Except for the commodities mentioned below, government does not regulated prices. It is left to the market forces.

- Timber, sand and stone
- Seeds, seedlings, fertilizers
- Petrol, Diesel and LPG

ཇ) ཚོང་ཆས་གོང་ཚད་ཀྱི་རིང་ལུགས། Market Price Information System

ཚོང་ཆས་གོང་ཚད་ཀྱི་རིང་ལུགས་འདི་ རྡོ་འབྲུག་དང་ཉེ་སྤྱོད་དབང་འཛིན་གྱི་ འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་ཡོད་པའི་ རིང་ལུགས་ཅིག་ཨིན། འདི་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་པ་ཚུ་ལུ་ ཚོང་ལམ་ནང་ཡོད་པའི་ དགོས་འཁོབ་འདི་ཅ་ཆས་ཚུ་གི་གོང་ཚད་ཚུ་ གསལ་སྟོན་འབད་མ་ཨིན། རིང་ལུགས་འདི་ ཡོངས་ འབྲེལ་འཆར་སྤྱོད་ www.ccaa.gov.bt རང་ལས་གཞིགས་ཚུགས། The Market Price Information System, overseen by the Competition and Consumer Affairs Authority, displays the market prices of essential commodities for the benefit of consumers. It can be accessed through www.ccaa.gov.bt.

#	Dzongkhag	Shop Name	Exact Location	Category	Product	Brand	Price
1	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Dairy and Poultry Products	Toned Milk	Keventer	75
2	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Rice, Flour, Noodles & Cereals	Instant Noodle	Maggi (Masala)	10
3	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Dairy and Poultry Products	Processed Butter	Amul Butter	250
4	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Tea, Coffee, Sweetener and Salt	Coffee	Nescafe Classic	350
5	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Dairy and Poultry Products	Egg	Local Egg	320
6	Thimphu	Hejo Mart	Hejo	Dairy and Poultry Products	Processed Cheese	Amul Cheese Block	545

Awareness on Liquefied Petroleum Gas (LPG)



- Net Weight of the cylinder is **14.2 kg**.
- Tare Weight of the cylinder **15kg to 17 kg** (empty cylinder).
- Therefore, Gross Weight of the cylinder should be between **29.2 kg to 31.2 kg**



A= March

B= June

C= September

D= December

Number = Year

Together=Expiry Date of the cylinder

Expiry Date of the cylinder is June 2028

ཉེ་བཅའ་ཞུགས་པའི་ཚོང་ལམ་ཉེ་བཅའ་བཞག་བཞག་གི་ཐང་། Lodging of complaints against unfair business practice

1. Walk-in



2. Toll Free No/Phone (1214/338336)

3. Online (Email/website)



Email: consumerservice@moice.gov.bt

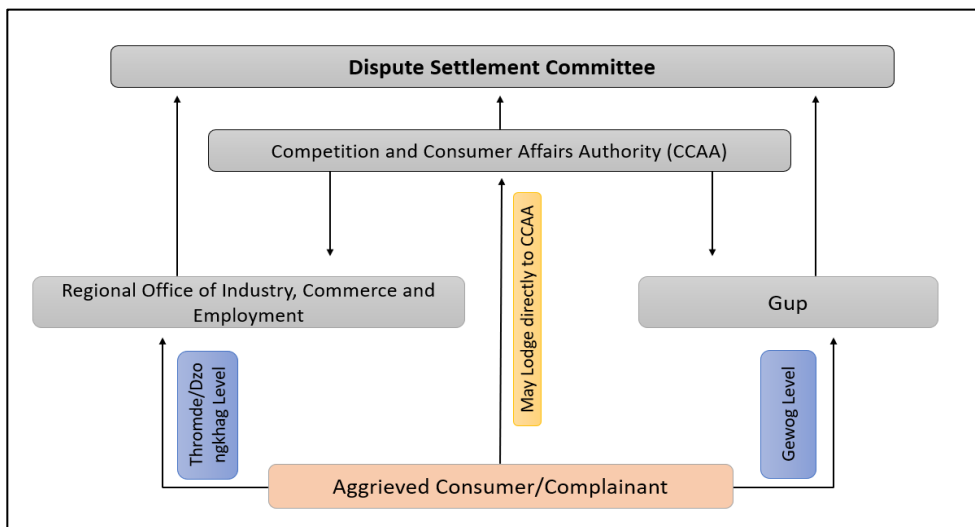
Website: www.ccaa.gov.bt



བད་དོན་ཐོབ་ས། To get Information



ཉུག་བཤད་འཛིན་སྐྱོང་གྱི་ཐབས་ལམ། Complaint Management Mechanism



བཀྲིན་ཆེ།

Thank You